



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

Facsimile : 819-997-9776

#### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

#### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

<b>Title/Titre:</b> MULIPLE NSN'S FOR COMPRESSOR,RECIPROCATING / PLUSIEURS NNO POUR LE COMPRESSEUR,ALTERNATIF	<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W8482- 194922/A  Amendment/Amendement 001  Date of Amendment – Date de l'invitation September 11, 2018 / 11 septembre, 2018
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b>  August 27, 2018 / 27 août, 2018	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b>  Shonna Keith D Mar P 4-3-3-6 shonna.keith@force.gc.ca	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	<b>FAX No – N° de fax</b>
<b>Destination</b>	

#### Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

#### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 1400 hours/EST/HNE

On - le : October 11, 2018 / 11 octobre, 2018

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8482-194922/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
25W  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## Amendement 001

L'amendement 001 est créé pour modifier la description de l'annexe A

**Tous les autres termes et conditions restent les mêmes**

**ANNEXE A DÉTAILS DES ARTICLES**

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Besoin de Sécurité	Code de l'Assurance de la Qualité	Marchandises Contrôlées (ATTC ou ITAR)	Accords commerciaux
001	<p>NNO: 4710-99-8916523 Dénomination: TUYAUTERIE</p> <p>Numéro de pièce demandé: D100578/3 NCAGE: U0721 Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>Numéro de pièce demandé: D.100578/3 NCAGE: U0721 Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>OU ÉQUIVALENT Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé :</p> <p>Numéro de pièce proposé : NCAGE: Nom du fabricant :</p>	EA	4	<p>Department. of National Defence CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood Victoria, BC V9C 1B0 Canada</p>	<p>Department. of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt Stn Forces P.O. Box 17000 Victoria, BC V9A 7N2 Canada</p>	NON	C	NON	OUI
002	<p>NNO: 4710-99-8916523 Dénomination: TUYAUTERIE</p> <p>Numéro de pièce demandé: D100578/3 NCAGE: U0721 Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>Numéro de pièce demandé: D.100578/3 NCAGE: U0721 Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>OU ÉQUIVALENT Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé :</p> <p>Numéro de pièce proposé : NCAGE: Nom du fabricant :</p>	EA	4	<p>Department of National Defence CFB Halifax Main Warehouse Bldg D206 Door 1 thru 13 HMC Dockyard Halifax, NS B3K 5X5 Canada</p>	<p>Department of National Defence Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg. S90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona P.O. Box 99000, Stn Forces Halifax NS B3K 5X5 CANADA</p>	NON	C	NON	OUI

**ANNEXE A DÉTAILS DES ARTICLES**

003	<p>NNO: 4310-99-7321314 Dénomination: RENIFLARD</p> <p>Numéro de pièce demandé: 98262-1073 NCAGE: U0721 Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>Numéro de pièce demandé: 98262/1073 NCAGE: U0721 Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>OU ÉQUIVALENT Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé : Numéro de pièce proposé : NCAGE: Nom du fabricant :</p>	EA	12	<p>Department. of National Defence CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood Victoria, BC V9C 1B0 Canada</p>	<p>Department. of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt Stn Forces P.O. Box 17000 Victoria, BC V9A 7N2 Canada</p>	NON	C	NON	OUI
004	<p>NNO: 4310-99-7321314 Dénomination: RENIFLARD</p> <p>Numéro de pièce demandé: 98262-1073 NCAGE: U0721 Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>Numéro de pièce demandé: 98262/1073 NCAGE: U0721 Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>OU ÉQUIVALENT Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé : Numéro de pièce proposé : NCAGE: Nom du fabricant :</p>	EA	12	<p>Department of National Defence CFB Halifax Main Warehouse Bldg D206 Door 1 thru 13 HMC Dockyard Halifax, NS B3K 5X5 Canada</p>	<p>Department of National Defence Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg. S90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona P.O. Box 99000, Stn Forces Halifax NS B3K 5X5 CANADA</p>	NON	C	NON	OUI

**ANNEXE A DÉTAILS DES ARTICLES**

005	<p>NNO: 4310-99-7715553  Dénomination: ROUE, CHAÎNE</p> <p>Numéro de pièce demandé: C85739/1  NCAGE: U0721  Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>Numéro de pièce demandé: C.85739/1  NCAGE: U0721  Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>OU ÉQUIVALENT  Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé  :  Numéro de pièce proposé :  NCAGE:  Nom du fabricant :</p>	EA	5	<p>Department. of National  Defence  CFB Esquimalt  Attn: Receiving  Bldg 66 Colwood  Victoria, BC  V9C 1B0  Canada</p>	<p>Department. of  National Defence  Base Logistics Officer  CFB Esquimalt  Stn Forces P.O. Box  17000  Victoria, BC  V9A 7N2  Canada</p>	NON	C	NON	OUI
006	<p>NNO: 4310-99-7715553  Dénomination: ROUE, CHAÎNE</p> <p>Numéro de pièce demandé: C85739/1  NCAGE: U0721  Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>Numéro de pièce demandé: C.85739/1  NCAGE: U0721  Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>OU ÉQUIVALENT  Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé  :  Numéro de pièce proposé :  NCAGE:  Nom du fabricant :</p>	EA	2	<p>Department of National  Defence  CFB Halifax  Main Warehouse  Bldg D206 Door 1 thru 13  HMC Dockyard  Halifax, NS  B3K 5X5  Canada</p>	<p>Department of National  Defence  Maritime Forces  Atlantic  Accts Payable Bldg. S90,  Room 334  2686 Sextant Lane,  Stadacona  P.O. Box 99000, Stn  Forces  Halifax NS B3K 5X5  CANADA</p>	NON	C	NON	OUI

**ANNEXE A DÉTAILS DES ARTICLES**

007	<p>NNO: 3120-99-7633365 Dénomination: COUSSINET</p> <p>Numéro de pièce demandé: C85736 PART 2 NCAGE: U0721 Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>Numéro de pièce demandé: 85736/2 NCAGE: U0721 Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>OU ÉQUIVALENT Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé :</p> <p>Numéro de pièce proposé : NCAGE: Nom du fabricant :</p>	EA	4	<p>Department. of National Defence CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood Victoria, BC V9C 1B0 Canada</p>	<p>Department. of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt Stn Forces P.O. Box 17000 Victoria, BC V9A 7N2 Canada</p>	NON	Q	NON	OUI
008	<p>NNO: 3120-99-7633365 Dénomination: COUSSINET</p> <p>Numéro de pièce demandé: C85736 PART 2 NCAGE: U0721 Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>Numéro de pièce demandé: 85736/2 NCAGE: U0721 Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>OU ÉQUIVALENT Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé :</p> <p>Numéro de pièce proposé : NCAGE: Nom du fabricant :</p>	EA	3	<p>Department of National Defence CFB Halifax Main Warehouse Bldg D206 Door 1 thru 13 HMC Dockyard Halifax, NS B3K 5X5 Canada</p>	<p>Department of National Defence Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg. S90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona P.O. Box 99000, Stn Forces Halifax NS B3K 5X5 CANADA</p>	NON	Q	NON	OUI

**ANNEXE A DÉTAILS DES ARTICLES**

009	<p>NNO: 2805-99-5624726  Dénomination: SEGMENT,PISTON</p> <p>Numéro de pièce demandé: 98477  NCAGE: U0721  Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>Numéro de pièce demandé: 98477/1143  NCAGE: U0721  Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>OU ÉQUIVALENT  Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé  :  Numéro de pièce proposé :  NCAGE:  Nom du fabricant :</p>	EA	3	<p>Department. of National  Defence  CFB Esquimalt  Attn: Receiving  Bldg 66 Colwood  Victoria, BC  V9C 1B0  Canada</p>	<p>Department. of  National Defence  Base Logistics Officer  CFB Esquimalt  Stn Forces P.O. Box  17000  Victoria, BC  V9A 7N2  Canada</p>	NON	Q	NON	OUI
010	<p>NNO: 2805-99-5624726  Dénomination: SEGMENT,PISTON</p> <p>Numéro de pièce demandé: 98477  NCAGE: U0721  Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>Numéro de pièce demandé: 98477/1143  NCAGE: U0721  Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>OU ÉQUIVALENT  Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé  :  Numéro de pièce proposé :  NCAGE:  Nom du fabricant :</p>	EA	5	<p>Department of National  Defence  CFB Halifax  Main Warehouse  Bldg D206 Door 1 thru 13  HMC Dockyard  Halifax, NS  B3K 5X5  Canada</p>	<p>Department of National  Defence  Maritime Forces  Atlantic  Accts Payable Bldg. S90,  Room 334  2686 Sextant Lane,  Stadacona  P.O. Box 99000, Stn  Forces  Halifax NS B3K 5X5  CANADA</p>	NON	Q	NON	OUI

**ANNEXE A DÉTAILS DES ARTICLES**

011	<p>NNO: 5305-99-8087493  Dénomination: VIS,TETE CREUSE</p> <p>Numéro de pièce demandé: 95018/0201  NCAGE: U0721  Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>OU ÉQUIVALENT  Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé :</p> <p>Numéro de pièce proposé :  NCAGE:  Nom du fabricant :</p>	EA	30	<p>Department. of National  Defence  CFB Esquimalt  Attn: Receiving  Bldg 66 Colwood  Victoria, BC  V9C 1B0  Canada</p>	<p>Department. of  National Defence  Base Logistics Officer  CFB Esquimalt  Stn Forces P.O. Box  17000  Victoria, BC  V9A 7N2  Canada</p>	NON	C	NON	OUI
012	<p>NNO: 5305-99-8087493  Dénomination: VIS,TETE CREUSE</p> <p>Numéro de pièce demandé: 95018/0201  NCAGE: U0721  Nom du fabricant : GARDNER DENVER LTD</p> <p>OU ÉQUIVALENT  Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé :</p> <p>Numéro de pièce proposé :  NCAGE:  Nom du fabricant :</p>	EA	20	<p>Department of National  Defence  CFB Halifax  Main Warehouse  Bldg D206 Door 1 thru 13  HMC Dockyard  Halifax, NS  B3K 5X5  Canada</p>	<p>Department of National  Defence  Maritime Forces  Atlantic  Accts Payable Bldg. S90,  Room 334  2686 Sextant Lane,  Stadacona  P.O. Box 99000, Stn  Forces  Halifax NS B3K 5X5  CANADA</p>	NON	C	NON	OUI